



**RETURN BIDS TO:**

**RETOURNER LES SOUMISSIONS À:**

Bid Receiving Public Works and Government  
Services Canada/Réception des soumissions Travaux  
publics et Services gouvernementaux Canada  
Government of Canada Building  
101 - 22nd Street East, Suite 110  
Saskatoon  
Saskatchewan  
S7K 0E1  
Bid Fax: (306) 975-5397

**SOLICITATION AMENDMENT  
MODIFICATION DE L'INVITATION**

The referenced document is hereby revised; unless otherwise  
indicated, all other terms and conditions of the Solicitation  
remain the same.

Ce document est par la présente révisé; sauf indication contraire,  
les modalités de l'invitation demeurent les mêmes.

**Comments - Commentaires**

**Vendor/Firm Name and Address**  
**Raison sociale et adresse du**  
**fournisseur/de l'entrepreneur**

**Issuing Office - Bureau de distribution**  
Public Works and Government Services Canada/Travaux  
publics et Services gouvernementaux Canada  
Harry Hays Building (HHB)  
Room 759, 220-4th Avenue SE  
Calgary  
Alberta  
T2G 4X3

<b>Title - Sujet</b> Toilet Paper	
<b>Solicitation No. - N° de l'invitation</b> 5P421-182390/A	<b>Amendment No. - N° modif.</b> 001
<b>Client Reference No. - N° de référence du client</b> 5P421-182390	<b>Date</b> 2019-04-09
<b>GETS Reference No. - N° de référence de SEAG</b> PW-\$CAL-142-6887	
<b>File No. - N° de dossier</b> CAL-8-41130 (142)	<b>CCC No./N° CCC - FMS No./N° VME</b>
<b>Solicitation Closes - L'invitation prend fin</b> <b>at - à 02:00 PM</b> <b>on - le 2019-04-17</b>	
<b>Time Zone</b> Fuseau horaire Mountain Daylight Saving Time MDT	
<b>F.O.B. - F.A.B.</b> <b>Plant-Usine:</b> <input type="checkbox"/> <b>Destination:</b> <input checked="" type="checkbox"/> <b>Other-Autre:</b> <input type="checkbox"/>	
<b>Address Enquiries to: - Adresser toutes questions à:</b> Blake, Luke J.	<b>Buyer Id - Id de l'acheteur</b> cal142
<b>Telephone No. - N° de téléphone</b> (403) 613-0725 ( )	<b>FAX No. - N° de FAX</b> (403) 292-5786
<b>Destination - of Goods, Services, and Construction:</b> <b>Destination - des biens, services et construction:</b>	

**Instructions: See Herein**

**Instructions: Voir aux présentes**

<b>Delivery Required - Livraison exigée</b>	<b>Delivery Offered - Livraison proposée</b>
<b>Vendor/Firm Name and Address</b> <b>Raison sociale et adresse du fournisseur/de l'entrepreneur</b>	
<b>Telephone No. - N° de téléphone</b> <b>Facsimile No. - N° de télécopieur</b>	
<b>Name and title of person authorized to sign on behalf of Vendor/Firm</b> <b>(type or print)</b> <b>Nom et titre de la personne autorisée à signer au nom du fournisseur/</b> <b>de l'entrepreneur (taper ou écrire en caractères d'imprimerie)</b>	
<b>Signature</b>	<b>Date</b>

---

**La présente modification vise à répondre aux questions suivantes, qui ont été posées par l'industrie au sujet de l'appel d'offres 5P421-182390/A :**

**Question 1 :**

Sera-t-il possible d'accéder aux campings et à l'aire d'entreposage avec un camion de 5 tonnes?

**Réponse 1 :**

Parcs Canada a déjà fait livrer des produits par camion de 5 tonnes à ces endroits par le passé. Cependant, il convient de préciser que l'accès aux campings et à l'aire d'entreposage dépend aussi d'autres facteurs, tels que les dimensions réelles, l'empattement et le rayon de giration du véhicule ainsi que les capacités du chauffeur. Il incombe au soumissionnaire de déterminer quel véhicule est approprié pour la livraison.

**Question 2 :**

L'aire de déchargement est-elle recouverte d'asphalte ou de gravier?

**Réponse 2 :**

L'aire de déchargement est revêtue de gravier.

**Question 3 :**

En ce qui a trait au délai maximal de 10 jours pour chaque livraison, s'agit-il de 10 jours ouvrables ou de 10 jours civils?

**Réponse 3 :**

Les livraisons doivent être effectuées au plus tard 10 jours civils après la réception de l'avis.

**Question 4 :**

Faut-il soumettre une facture après chacune des six livraisons ou à la fin du contrat d'un an?

**Réponse 4 :**

L'appel d'offres et le contrat subséquent permettent des paiements multiples, de sorte qu'il est possible de soumettre une facture après chaque livraison.

**Question 5 :**

Pouvez-vous préciser la marque du distributeur de papier hygiénique utilisé (Kimberly Clarke, Tork, etc.) ou le diamètre central à prévoir?

Solicitation No. - N° de l'invitation  
5P421-182390/A  
Client Ref. No. - N° de réf. du client  
5P421-182390

Amd. No. - N° de la modif.  
001  
File No. - N° du dossier  
CAL-8-41130

Buyer ID - Id de l'acheteur  
CAL142  
CCC No./N° CCC - FMS No./N° VME

---

**Réponse 5 :**

Parcs Canada utilise une variété de distributeurs aux emplacements de camping, et nous ne pouvons donc pas nommer une marque en particulier. Le diamètre central doit être de 3,5 pouces.

**Question 6 :**

Au point 2.1 du tableau de conformité, il est précisé que les caisses doivent être expédiées sur des palettes d'une hauteur maximale de 7 pieds. Cette hauteur maximale est-elle une exigence obligatoire? Notre produit proposé est expédié sur des palettes d'une hauteur de 98 pouces. Serait-ce acceptable?

**Réponse 6 :**

La hauteur maximale de 7 pieds (incluant la palette) est une exigence obligatoire. La hauteur des portes de garage est de 7 pieds, et le plafond à l'intérieur du bâtiment d'entreposage a 8 pieds de hauteur. Parcs Canada ne permettra pas à l'entrepreneur de dépalettiser le produit à son arrivée. Si vous ne respectez pas cette exigence obligatoire, votre soumission sera jugée irrecevable.